

Índice de Contenidos

Idioma	2
Cursos de idiomas	2
Cursos de integración	2
Cursos profesionales de idiomas (DeuFöV)	2
Aprender alemán sin cursos	2
Programas de aprendizaje de idiomas en línea	3
Cursos de idiomas voluntarios	3
Cafés de idiomas	3
Biblioteca	4
Interpretación, traducción, mediación lingüística	4

Idioma

Cursos de idiomas

Cursos de integración

En este curso aprenderá alemán. Al final del curso será capaz de hablar alemán a un nivel B1. No sólo aprenderás lo básico. También aprenderás sobre cultura, política y convivencia en Alemania. Puedes participar en un curso para jóvenes si todavía eres menor de edad, es decir, si aún no has cumplido los 18 años.

Hay diferentes cursos, por ejemplo, **cursos para personas con discapacidad auditiva o visual**. Puede encontrar los diferentes cursos en **tipos de cursos** aquí: [BAMF-NAVis](#)

Para las personas que no saben leer ni escribir o no conocen el alfabeto latino, existen los llamados **cursos de alfabetización**.

Los cursos de integración son gratuitos para los refugiados y otras personas que reciben prestaciones sociales. „Deutschtest für Zuwanderer“/Leben in DeutschlandEl curso de integración concluye con los exámenes (DTZ) y " " (LiD).

Si ha aprobado el examen Leben-in-Deutschland, también habrá aprobado el examen de naturalización.

La Oficina de Empleo, la Oficina de Bienestar Social o la Oficina de Extranjería pueden obligarle a participar en un curso de integración. ¿No le han obligado? ¿Le gustaría participar en un curso?BAMF Solicite [autorización](#) a la Oficina Federal de Migración y Refugiados (). ¿Necesita ayuda para solicitar la autorización? Los centros locales de formación o [asesoramiento](#) pueden ayudarle.

Cursos profesionales de idiomas (DeuFöV)

¿Quiere aprender alemán para su trabajo?

Los cursos de idiomas profesionales le ayudan a aprender alemán para profesiones específicas. Así tendrá más posibilidades de encontrar trabajo.

Hay cursos básicos y cursos especializados. Los cursos especializados tienen diferentes enfoques. Cada uno de estos cursos concluye con un examen. En los cursos se pueden alcanzar distintos niveles lingüísticos. C2 es el nivel más alto.

¿Qué necesito para participar?

Para participar en un curso profesional de idiomas necesita una **autorización o un compromiso**. Puede obtenerla en la [oficina de empleo](#) y en la [Agencia Federal de Empleo](#). También puede presentar una solicitud en la [Oficina Federal de Migración y Refugiados \(BAMF\)](#)).



Para la aceptación parcial, necesita un nivel de alemán **B1 como mínimo**.

Aprender alemán sin cursos

Programas de aprendizaje de idiomas en línea

Puedes aprender alemán en tu smartphone u ordenador. Además, algunas ofertas son gratuitas. Aproveche estas ofertas. Así podrá aprender alemán rápidamente y aprovechar el tiempo de espera para un curso de idiomas. Estas ofertas también pueden ser útiles como complemento de un curso de idiomas.

El Centro Municipal de Integración de la ciudad de Bochum ofrece el resumen de aprendizaje [Aprender alemán - digital e interactivo](#). Aquí encontrará más ofertas de aprendizaje de idiomas en línea:

- [Principiantes | DW Aprender alemán](#) - Con este curso de idiomas en línea puede completar módulos de alfabetización y adquirir conocimientos lingüísticos para profesiones específicas. También hay una prueba de nivel. En esta página también encontrarás noticias de actualidad en nivel B1 y B2 y [noticias](#) que se leen lentamente en voz alta.
- [Practica alemán gratis](#) Con esta aplicación y en esta página web, puedes aprender alemán de forma divertida y sin conocimientos previos. La web es multilingüe.
- [Lunes App](#): La aplicación te ayuda en la escuela, en la formación y en el trabajo. La app tiene mucha información sobre vocabulario de diferentes profesiones. Hay una imagen para cada palabra. Así se aprenden las palabras en alemán. También hay una función de lectura en voz alta. Varios ejercicios hacen que el aprendizaje sea divertido. Así puedes aprender y memorizar el vocabulario.
- [Serlo ABC](#): con esta aplicación aprenderás el alfabeto latino y podrás ordenar tus letras sin ayuda. También puede utilizar la aplicación junto con su curso de idiomas. La aplicación está homologada como libro de texto para cursos de integración.
- [Portal de aprendizaje VHS](#): cursos de alemán gratuitos. También puede aprender a leer, escribir y hacer cálculos matemáticos. También encontrarás ayuda para preparar los exámenes de fin de estudios de alemán, matemáticas e inglés.

Cursos de idiomas voluntarios

Además de los cursos de integración, hay muchas posibilidades de aprender alemán en Bochum. Los programas suelen estar dirigidos por voluntarios. Suelen ser personas cuya primera lengua es el alemán. Estos programas son una buena manera de aprender algo de alemán si no puede asistir a un curso de integración.

Patrocinio de tándem

También puede buscar un mentor tándem. Se trata de una persona que habla muy bien alemán y le ayuda a aprender alemán. aquí encontrará información sobre el apadrinamiento tándem: [Agencia de Voluntariado de Bochum](#) (BEA)

Cafés de idiomas

Sprachcafés ofrecen una buena oportunidad para aprender alemán y conocer gente nueva.

Sprachcafés En Bochum hay para varios grupos. Por ejemplo, para estudiantes, personas mayores o para madres con sus hijos.

Sprachcafés Aquí encontrará ofertas para en Bochum:

 [Protestant Youth Welfare Bochum - Café de padres](#)

 [IFAK e.V.](#)

 [Forum Gemeinsam für Integration - GEMI e. V.](#)

 [Gerthe/Rosenberg - Café de padres](#)

 [Grumme - Espacio para la convivencia - el café internacional de los encuentros y los idiomas](#)

 [Café de padres e hijos / Grumme](#)

 [Hamme Hilft - Clases de alemán](#)

 [Café infantil Mama Mia - Asociación de protección de la infancia de Bochum](#)

 [Café de idiomas de Bochum \(RUB\)](#)

 [SPRACHCAFÉ GERTHE para personas mayores](#)

 [Q1-Bochum / IFAK e.V.](#)

 Encontrará más ofertas en el [Centro de Educación Familiar](#) de la ciudad de Bochum.

Biblioteca

En las bibliotecas públicas encontrará muchos diccionarios y material didáctico para aprender alemán. También puede estudiar allí con tranquilidad y, por lo general, utilizar también la WLAN y los [ordenadores](#) del lugar.

En Bochum hay muchas bibliotecas. Por ejemplo, la [biblioteca municipal](#) de la ciudad de Bochum, en el centro de la ciudad.

También hay bibliotecas en los [distritos de la ciudad](#). En ellas se pueden tomar prestados libros para niños y adultos. Las bibliotecas también organizan [eventos](#).

Carné de biblioteca

Para sacar libros, libros electrónicos, CD y juegos es necesario el carné de la biblioteca. El carné de la biblioteca no cuesta mucho. El carné es gratuito para los menores de 18 años. Para solicitarlo, puede dirigirse al personal de la biblioteca. Encontrará más información [aquí](#).

Interpretación, traducción, mediación lingüística

¿Qué significa interpretar?

¿Aún no habla bien alemán? ¿Tiene una cita importante en un organismo público? Entonces debería ir acompañado de alguien que hable muy bien alemán. Esa persona es un intérprete. O un intérprete. Traducen el lenguaje hablado a su idioma. Trabajan profesionalmente. Un intérprete suele costar dinero.

¿Qué es una traducción?

A veces hay que traducir documentos. ¿Quiere empezar un nuevo trabajo? Entonces su jefe necesitará sus documentos en alemán. Documentos oficiales son, por ejemplo, certificados y escrituras. En Alemania sólo pueden traducirlos traductores jurados. Las traducciones pueden ser muy caras. Lo mejor es que compruebe antes si realmente necesita una traducción jurada. Luego compare los precios.



[Aquí](#) encontrará intérpretes y traductores.

¿Qué es la mediación lingüística?

A veces tiene citas en el colegio de sus hijos. O tiene preguntas para una autoridad. Los mediadores lingüísticos pueden acompañarle a esas citas. Traducen lo que se dice a su idioma. Los mediadores lingüísticos pueden ser vecinos, conocidos, amigos o [voluntarios](#).